

**Zeitschrift:** Fachblatt für schweizerisches Heim- und Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers  
**Herausgeber:** Verein für Schweizerisches Heim- und Anstaltswesen  
**Band:** 42 (1971)  
**Heft:** 4

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Offene Stellen

Damit wir die vielen Aufnahmegesuche wieder berücksichtigen und unser neuerstelltes Gruppenhaus beziehen können, suchen wir ausgebildete, einsatzfreudige

### Erzieherinnen

und

### Erzieher

Einem verheirateten Erzieher steht ein neues Einfamilienhaus zur Verfügung.

Schriftliche Offerten sind zu richten an die

Heimleitung des Evang. Schülerheims «Friedheim», 8608 Bubikon I/302-ZH

### Bezirksspital Interlaken

Offene Stellen für

### Krankenschwestern/ Pfleger

wovon zwei für die Ips.

### Narkoseschwester oder Pfleger

### Operationspfleger

### Laborantinnen

### Hausbeamtin

### Arztsekretärin

### Verwaltungsbeamtin

Offerten erbeten an die Verwaltung. I/321-NW



**Kantonales Kinderbeobachtungsheim  
Langenbruck BL im Jura**

sucht ab Mitte April oder für später  
eine diplomierte

### Erzieherin

oder

### Gehilfin

mit Ausweis und praktischer Erfahrung zu Ablösungen in kleiner Gruppe normalbegabter, aber verhaltensgestörter Schulkinder bis 12 Jahre.

Interessante und selbständige Arbeit, sehr günstige Lohnverhältnisse. Ideale landschaftliche Lage, modernes und komfortables Zimmer, Fortbildungsmöglichkeit im Heim, TV und Auto zur Verfügung.

Anmeldung bei der Heimleitung, Telefon (062) 60 14 60. I/289-NW

**Heilpädagogisches Schulungszentrum Rapperswil-Jona** sucht auf 1. Juli 1971 geeignete

### Person

zur Führung einer Kleinpension von ca. 8 mehrheitlich geistig Behinderten, welche tagsüber einer Beschäftigung nachgehen.

Zu ihrem Aufgabenbereich gehören die Hausführung inkl. Zubereitung des Morgen- und Nachtessens und im besonderen die Betreuung der Pensionäre während der Freizeit. Samstag/Sonntag reduzierter Betrieb (Ablösung).

Wir bieten geregelte Arbeitszeit, 4 Wochen Ferien, freie Kost und Logis, Gehalt nach Uebereinkunft.

Offerten sind erbeten an das Heilpädagogische Schulungszentrum, Sägestrasse 8, 8640 Rapperswil, Tel. (055) 2 11 08. I/287-ZH

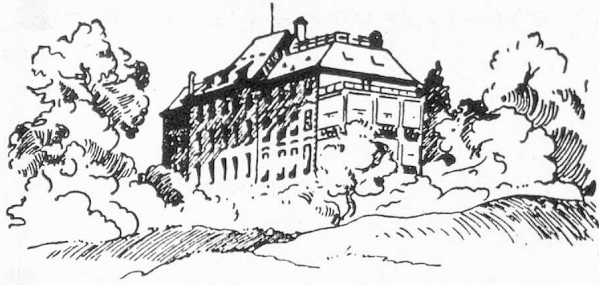
Das Bürgerheim Altstätten sucht

### Köchin oder Tochter

mit guten Kochkenntnissen zur selbständigen Führung unserer Küche (50 Personen). Eintritt 1. Mai, evtl. später. Nähere Auskunft erteilt gerne die Heimleitung des Bürgerheims Forst, 9450 Altstätten SG, Tel. (071) 75 12 07. I/250-O

## Erholungshaus Zürich-Fluntern

Zürichbergstrasse 110, 8044 Zürich



Wir suchen für die Betreuung unseres Hauses, das 45 Erholungsbedürftigen, in bescheidenen Verhältnissen, sowohl Männern wie Frauen Platz bietet — eine verantwortungsvolle, bestausgewiesene

# Verwalterin-Hausmutter

Unsere nunmehr seit 47 Jahren in unserem Haus tätige Verwalterin möchte altershalber zurücktreten — nicht ohne jedoch ihre Nachfolgerin in dieses Vertrauensamt persönlich einzuführen.

Wer sich für diese schöne Lebensaufgabe in unserem anno 1890 begründeten, rein gemeinnützigen Werk berufen erachtet, melde sich bitte **schriftlich** unter Beifügung eines kurzen Ausbildungsganges inkl. Zeugnis und Foto bei nachstehender Adresse:

H. E. Appenzeller-Zellweger, Klosbachstrasse 139, 8032 Zürich

I/281-ZH

## Ihre Stelle beim



Als grösste schweizerische Organisation der Gemeinschaftsverpflegung führt der SV zurzeit über 230 Personalrestaurants für Industrie, Banken, Versicherungen, Verwaltung und Schulen. In Zürich besitzt er ein eigenes Schulungs-Zentrum zur Aus- und Weiterbildung seines Personals

Für unser Schulungs-Zentrum in Zürich suchen wir eine

## Schulleiterin

Sie darf auch eine reifere Persönlichkeit sein — wichtig sind uns ihre Freude an selbständigem Arbeiten und ihre Fähigkeit, zu koordinierendem Teamwork zwischen SV-Schulungs-Zentrum, SV-Zentralverwaltung und SV-Personalrestaurants.

Das Arbeitsgebiet ist komplex und verantwortungsvoll und reicht von der Schulplanung bis zum Mitwirken an den Prüfungen.

Interessentinnen, die über ein Hauswirtschaftsdiplom, ein Lehrpatent, ein Erzieher- oder Heimleiterdiplom oder über eine gleichwertige Ausbildung verfügen, finden hier eine interessante und sehr ausbaufähige Position.

Eintritt Frühjahr 1971 oder nach Vereinbarung.

Ein den Anforderungen entsprechendes Salär, geregelte Freizeit und gute Sozialleistungen (Pensionskasse, Sparversicherung) sind bei uns selbstverständlich.

Interessentinnen bitten wir zu telefonieren (intern 53) oder ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen einzureichen.

## Schweizer Verband Volksdienst

Neumünsterallee 1, 8032 Zürich Tel. (051) 32 84 24

I/277-ZH



**In Langnau am Albis entsteht ein neues Altersheim für 80 Pensionäre.** Dieses Heim kommt ganz in die Nähe des stadtzürcherischen Tierparkes Langenberg an eine Sonnenhalde zu liegen. Vollendung des Hauses 1973.

Wir suchen für die neuen Aufgaben ein tüchtiges

## Verwalter-Ehepaar

dem die Möglichkeit offen steht, schon beim Ausbau des Hauses beratend mitzuwirken. — Wenn Sie sich mit der nötigen Eignung für diese wichtige Organisations- und Führungsaufgabe interessieren, bitten wir Sie, mit uns in Kontakt zu treten. Schriftliche Offerten unter Beilage von Foto und Zeugnisabschriften sind zu richten an den Präsidenten der «Stiftung Altersheim Langnau», Alfred Steffen, Weidstrasse 8, 8135 Langnau am Albis ZH.

I/282-ZH

## Basel-Stadt

Das kantonale Heim für Schulkinder «Gute Herberge» in Riehen BS sucht wegen Pensionierung der bisherigen Stelleninhaber auf Sommer 1971

### Heimeltern

Das Heim umfasst 5 Gruppen normalbegabter, aus gestörten Familienverhältnissen stammende Kinder: Eine gemischte Kindergartengruppe, drei Mädchen- und eine Knabengruppe von Schulpflichtigen. Die Kinder besuchen — je nach den pädagogischen Erfordernissen — die von der Eidg. IV anerkannte Heimsonderschule oder die öffentlichen Schulen. Jede Gruppe von 8—12 Kindern wird von einer Gruppenmutter und einer Assistentin geführt. Dem Heim steht ein erfahrener Jugendpsychiater zur Verfügung.

Die Wohngruppen der Kinder sind sehr schön ausgebaut. Das Heim liegt in grossem Garten in Riehen, direkt an der Tramverbindung mit Basel.

Beide Heimeltern sollen über pädagogische Erfahrung, der Heimleiter über ein Lehrdiplom und heilpädagogische Zusatzausbildung verfügen. Die Anstellung erfolgt nach den Bestimmungen des neuen, sehr fortschrittlichen baselstädtischen Lohngesetzes. Es ist erwünscht, dass die Frau des Bewerbers bereit ist, mindestens halbtätig im Betrieb mitzuarbeiten. Sie erhält hierfür einen eigenen pensionskassenversicherten Lohn.

Telefonische Anfragen sind an den Vorsteher der Vormundschaftsbehörde Basel-Stadt, Tel. (061) 25 62 62, intern 224, zu richten.

Handschriftliche Bewerbungen beider Heimeltern sind (unter Beilage von Lebenslauf, Foto und Ausweisen über Bildungsgang und bisherige Tätigkeit) bis 7. Mai 1971 einzureichen an:

I/287-NW

**Justizdepartement, Personalsekretariat, Rheinsprung 1, 4000 Basel**

Personalamt Basel-Stadt

# Ihre Stelle beim



Als grösste schweizerische Organisation der Gemeinschaftsverpflegung führt der SV zurzeit über 230 Personalrestaurants für Industrie, Banken, Versicherungen, Verwaltung und Schulen. In Zürich besitzt er ein eigenes Schulungs-Zentrum zur Aus- und Weiterbildung seines Personals.

Würde es Ihnen Spass machen, unserer Internatsschule, in der wir Kurse für Jugendliche und Erwachsene durchführen, Ihre eigene, persönliche Note zu geben? Dann hätten wir eine nicht alltägliche Aufgabe für Sie. Wir suchen nämlich eine

## Leiterin für den Schulhaushalt

die in unserem SV-Schulungs-Zentrum in Zürich den Kontakt mit den Eltern der Schülerinnen pflegt, einfache Buchhaltung und den Lebensmitteleinkauf selbständig erledigt und im Teamwork mit den Hauswirtschaftslehrerinnen für den gesamten Schulhaushalt verantwortlich ist. Eine sehr schöne Unterkunft in der Schule (Villa) steht zur Verfügung, ein den Anforderungen entsprechendes Salär, geregelte Freizeit und gute Sozialleistungen (Pensionskasse, Sparversicherung) sind bei uns selbstverständlich.

Eintritt Frühjahr 1971 oder nach Vereinbarung.

Interessentinnen bitten wir zu telefonieren (intern 53) oder ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen einzureichen.



## Schweizer Verband Volksdienst

Neumünsterallee 1, 8032 Zürich, Tel. (051) 32 84 24

I/284-ZH

### Sozialamt

Anfang nächsten Jahres wird das **Altersheim Buttenau**, das unmittelbar neben dem Tierpark Gontenbach in Adliswil gelegen ist, eröffnet. Die Stelle des

## Verwalter-Ehepaares

ist auf den 1. Oktober 1971 zu besetzen.

Voraussetzungen sind eine gute Allgemeinbildung, Geschick und Freude im Umgang mit betagten Menschen und die Fähigkeit, den Pensionären einen abwechslungsreichen, anregenden Heimaufenthalt zu bieten, Eignung zur selbständigen Leitung des Heimes mit 90 Pensionären und 25 Mitarbeitern, Verpflichtung zum Besuch von Weiterbildungskursen in Altersfragen.

Die Barbesoldung nebst freier Wohnung und Verpflegung wird nach den Bestimmungen der städtischen Besoldungsverordnung durch den Stadtrat festgesetzt. Pensionsversicherung.

Bewerbungen mit genauen Angaben der Personalien, Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Foto sind bis 20. Mai 1971 an den Vorstand des Sozialamtes, Walchestrasse 31, 8006 Zürich, zu richten.

I/283-ZH

Zürich, 25. März 1971

Der Vorstand des Sozialamtes

#### **Töchterheim Ulmenhof, 8913 Ottenbach ZH**

Die Stelle der Heimleitung muss auf Herbst 1971 definitiv besetzt werden. Wir suchen deshalb ein tüchtiges

## **Heimleiter- Ehepaar**

Das modern ausgebaute Heim nimmt max. 25 Töchter im Alter von 14<sup>1/2</sup>—18 Jahren zur Nach-erziehung auf. Die Neukonzeption des Heimes bietet einem sozialpädagogisch ausgebildeten Ehepaar reiche Möglichkeiten zu eigener Gestaltung.

Die Anstellungsbedingungen richten sich nach den kantonalen Ansätzen.

Anmeldungen mit den üblichen Unterlagen sind zu richten an: E. Sturzenegger, Heimpelweg 4, 8910 Affoltern a. A., Präs. der Heimkommission, Tel. (01) 99 63 43. I/280-ZH

#### **Heilpädagogisches Schulungszentrum Rapperswil-Jona**

Im Zusammenhang mit dem Weiterausbau der Industriewerkstätte suchen wir

## **Gruppenleiter**

Wir erwarten: Abgeschlossene Berufslehre in der Metallbranche, Kontaktfähigkeit und Freude im Umgang mit behinderten Menschen.

Aufgaben: Anlernung und Ueberwachung der unterstellten Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter. Wir bieten: Sorgfältige Einführung in den Arbeitsbereich. Ein vielseitiges, interessantes und selbständiges Arbeitsgebiet, Weiterbildung durch Kurse, gut bezahlte Dauerstelle.

Gerne informieren wir Sie näher über Ihr neues Arbeitsgebiet und bitten Sie, sich schriftlich oder telefonisch mit uns in Verbindung zu setzen.

Heilpädagogisches Schulungszentrum, Sägestr. 8, 8640 Rapperswil, Tel. (055) 2 11 08. I/297-ZH

#### **Pflegeheim der Gemeinden des Kantons Schaffhausen**

J. J. Wepferstrasse 12, 8200 Schaffhausen

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung

## **1 dipl. Pfleger 2 dipl. Krankenschwestern mehrere Pflegerinnen FA SRK**

für feste Anstellung oder Aushilfe.

Frauen und Töchter, die Interesse an der Krankenpflege haben, werden angelernt. Wir bieten gute Entlohnung, neuzeitliche Anstellungsbedingungen, 5-Tage-Woche bzw. 45-Stunden-Woche. Unterkunft extern oder intern.

Wir sind Schulstation der Schaffhauser Pflege-rinnenschule.

Anmeldungen sind an unsere Oberschwester Margrit Keller zu richten. Tel. (053) 4 59 21. I/310-ZH

#### **Schülerheim Ringlikon, 8142 Uitikon Waldegg**

In unserem in der Nähe Zürichs gelegenen Heim sind so bald wie möglich oder nach Ueberein-kunft folgende Stellen zu besetzen:

## **Hausbeamtin Lingère Köchin (neben Chef)**

da unser bisheriges, tüchtiges Team einen eigen-ten Betrieb übernehmen wird.

Wenn Sie sich für eine dieser Stellen interessie-ren, geben wir Ihnen gerne nähere Auskunft über Ihre künftigen Aufgaben. Wir bieten 5-Ta-ge-Woche und Besoldung nach stadtzürcheri-schen Ansätzen.

Ihr Anruf erreicht uns unter Tel. (01) 54 07 47, W. Püschel, Heimleiter. I/286-ZH

Schön gelegenes Alters- und Pflegeheim am Zürichsee sucht versierte

## Köchin

(50 Personen), Hilfskräfte sind vorhanden. Ferner zwei

## Schwesternhilfen

für die Pflegeabteilung. Töchter ohne Vorkenntnisse werden angelernt.

Wir bieten: Sehr guten Lohn, fortschrittlich geordnete Ferien- und Freizeit und schöne Wohnverhältnisse.

Anfragen und Bewerbungen nimmt entgegen:  
Alters- und Pflegeheim Allmendhof, 8708 Männedorf, Tel. (01) 74 11 10. I/316-ZH

## Leiterehepaar des Schülerhauses St. Gallen

Auf Frühjahr 1972 ist die Stelle des Leiterehepaares am Schülerhaus St. Gallen neu zu besetzen.

Das Haus wird von Kanton und Stadt geführt und beherbergt ca. 70 Kantons- und Verkehrsschüler, die im Internat neben Unterkunft und Verpflegung erzieherische Betreuung finden sollen.

Neben der Leitung ist für den Ehemann ein reduzierter Lehrauftrag an der Kantons- oder Verkehrsschule St. Gallen vorgesehen. Als Bewerber kommen Sekundar- oder Mittelschullehrer in Frage. Für die Ehefrau sind Neigung und Eignung, einem Grosshaushalt vorzustehen, von besonderer Wichtigkeit.

Ueber die Anstellungsbedingungen gibt das Erziehungsdepartement, Tel. (071) 22 85 58, Auskunft. Besoldung nach Vereinbarung.

Interessenten, die Freude an der selbständigen Leitung eines Internates haben, sind gebeten, ihre Anmeldung mit Unterlagen bis 30. April 1971 dem Vorsteher des Erziehungsdepartementes, Regierungsgebäude, 9001 St. Gallen, einzureichen.

St. Gallen, Ende März 1971

Das Erziehungsdepartement

I/225-O



Die **Jugendstätte Gfellergut**, Beobachtungs- und Lehrlingsheim der Stadt Zürich, sucht einen

## Werkstattleiter

zur selbständigen Führung unserer sehr gut eingerichteten, werkjahrähnlichen Abteilung «Metall», die zur Beobachtung und Abklärung der beruflichen Möglichkeiten von schulentlassenen Jugendlichen dient.

Wir erwarten eine abgeschlossene Lehre als Mechaniker, Bauschlosser (oder verwandter Beruf), Erfahrung und Freude im Umgang mit Jugendlichen, sowie Interesse an der Zusammenarbeit mit dem Psychiater, Berufsberater und Heimerzieher.

Pensionsversicherung, Fünftagewoche, Besoldung nach städtischem Reglement.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind an die Leitung der Jugendstätte Gfellergut, Stettbachstrasse 300, 8051 Zürich, zu richten. Interessenten erteilen wir gerne weitere Auskunft, Tel. (01) 41 04 41. I 279-ZH

Wir suchen auf Frühjahr 1971 in unser Anlehreheim für jugendliche Burschen einen

## Erzieher-Gruppenleiter

Ein frohmütiger, erzieherisch befähigter Mitarbeiter, wenn möglich mit Ausbildung in Fürsorge oder Heilpädagogik, findet bei uns ein vielseitig gestaltbares Arbeitsfeld.

Lohn nach kant. bernischem Besoldungsdekret, Anschluss an Pensionskasse, geregelte Freizeit.

Handgeschriebene Bewerbungen mit Zeugnisabschriften und Angaben von Referenzen sind zu richten an den Vorsteher der Stiftung Bächtelen, 3084 Wabern bei Bern, Telefon (031) 54 29 11.

I/288-NW

Für unser mittleres Heim mit 30 Pensionären suchen wir eine selbständige

## **Köchin** oder **Tochter**

mit guten Kochkenntnissen

in ganz neu eingerichtete Küche. Ferner

## **Küchengehilfin**

Eintritte 1. Juni oder nach Vereinbarung.

Anstellungsbedingungen nach städtischem Reglement.

Offerten erbeten an die Verwaltung des Städtischen Altersheimes Doldertal, Ebelstrasse 29, 8032 Zürich, Tel. (01) 32 93 00. I/315-ZH

---

### **Pestalozzi-Jugendstätte Burghof, Dielsdorf**

Für unsere vier individuell geführten Gruppenhäuser (Beobachtungs- und Therapieheim, Externat und Internat für berufliche Ausbildung) suchen wir fachlich gut ausgebildete

## **Erzieherinnen** und **Erzieher**

mit Abschluss einer Schule für Soziale Arbeit oder entsprechender Ausbildung.

Wenn Sie Freude an der sozialen Jugendarbeit haben und eine selbständige, vielseitige und verantwortungsvolle Tätigkeit suchen, melden Sie sich bei Jugendstätte Burghof, 8157 Dielsdorf, Tel. (01) 94 19 55.

Die Anstellungsbedingungen richten sich nach dem Reglement der Heime für die Stadt Zürich  
I/296-ZH

---

### **Sanatorium Hohenegg, Psychiatrische Klinik, 8706 Meilen am Zürichsee**

Wir suchen per sofort oder nach Uebereinkunft

## **Psychiatrie- oder Krankenschwester**

Bei Interesse Tätigkeit auf unserer Psychotherapie-Abteilung (Milieugestaltung, Mithilfe bei Beschäftigungstherapie, enge Zusammenarbeit mit Psychotherapeuten).

Ferner sind noch Plätze frei für einige

## **Lernschwestern**

in psychiatrischer Krankenpflege. Lehrbeginn Frühjahr und Herbst. Ausbildung nach den Richtlinien des Schweiz. Roten Kreuzes.

Wir bieten: Gute Anstellungsbedingungen, 5-Tage-Woche, schönste Lage. Es bestehen halbstündige Bahnschnellverbindungen mit dem nahen Zürich.

Anfragen und Offerten sind erbeten an die Verwaltung Sanatorium Hohenegg, Psychiatrische Klinik, 8706 Meilen am Zürichsee, Tel. (01) 73 00 88. I/311-ZH

**Blinden-Altersheim in Zürich** sucht nach Ueber-einkunft

## **Mitarbeiterin**

(Stellvertreterin) der Heimleiterin

Erwünscht sind gute Kenntnisse in Handarbeiten, Hauswirtschaft, Krankenpflege und einige Büropraxis, sowie Geschick im Anleiten und Einfühlungsvermögen in die Bedürfnisse älterer, blinder Frauen.

Ferner

## **Köchin** oder **Tochter**

mit guten Kochkenntnissen

Zeitgemässe Lohn- und Arbeitsbedingungen.

Anmeldungen sind erbeten an die Heimleitung Blindenheim Dankesberg, Bergheimstrasse 22, 8032 Zürich, Tel. (01) 53 53 80. I/309-ZH

Wir suchen für den Aufbau eines Eingliederungskurses für geistig behinderte junge Mädchen

## Heimerzieherin

mit praktischer Erfahrung, die Freude hätte, eine solche selbständige Aufgabe an unserer Schule zu übernehmen. Der Kurs soll als Wocheninternat geführt werden.

Wir bieten: Geregelte Freizeit, guten Lohn, ausgebauten Sozialversicherungen.

Anmeldungen mit den üblichen Unterlagen sind zu richten an die Haushaltungsschule Zürich, Zeltweg 21a, 8032 Zürich. I/298-ZH

In Altersheim mit zirka 70 Pensionären am linken Zürichseeufer suchen wir auf 1. Juli oder nach Vereinbarung versierte

## Köchin

(eventuell Koch)

Weitgehende Selbständigkeit, geregelte Arbeitszeit.

Bewerbungen oder Anfragen sind erbeten an das Tabeaheim, Horgen, Tel. (051) 82 42 92. I/320-ZH

Kennen Sie Kreuzlingen, die Gartenstadt am Bodensee? Wegen Verheiratung unserer jetzigen Leiterin suchen wir für unser schön gelegenes Kinderheim eine diplomierte

## Säuglingsschwester

die befähigt ist, unser Heim selbständig und umsichtig zu leiten.

Wir bieten: gute Entlohnung und 5-Tage-Woche. Stellenantritt sofort.

Richten Sie bitte Ihre Anfragen an Frau M. Forrer, Eschenstrasse 10, 8280 Kreuzlingen, Tel. (072) 8 17 20. I/229-O

## Gebrechlichenheim Kronbühl bei St. Gallen

(Sonderschulungsheim für Kinder mit cerebralen Bewegungsstörungen)

Wir suchen sofort oder nach Vereinbarung initiative, verständnisvolle

## Werklehrerin

wenn möglich mit heilpädagogischer Ausbildung für unsere Werkgruppe, die als Vorbereitung auf die Eingliederung ausgerichtet ist. Gutes Arbeitsklima. Internat oder Externat.

Bewerberinnen, welche sich für diese Stelle interessieren, möchten sich mit der Heimleitung in Verbindung setzen. Tel. (071) 24 41 81. I/223-O

Unsere Ausbildungsstätte für geistig behinderte, schulentlassene Töchter sucht auf das kommende Frühjahr eine

## Heimerzieherin

zur Betreuung einer Schülerinnen-Gruppe. Zeitgemässe Anstellungsbedingungen und Besoldung. Sehr gute Bus-Verbindungen zur Stadt.

Anmeldungen beim Vorsteher des Mädchenheims Schloss Köniz, 3098 Köniz, Tel. (031) 53 08 46. I/293-NW

---

Das Altersheim Bussnang TG sucht nach Ueberkunft

## Hauseltern-Ehepaar

Der Aufgabenkreis umfasst die personelle und administrative Leitung des Heims. Eventuell könnte auch der dazugehörige Landwirtschaftsbetrieb verwaltet werden, ist jedoch nicht Bedingung.

Das Haus steht vor einer teilweisen Renovation. Das Heimleiterpaar könnte für die Mithilfe bei der Detailplanung miteinbezogen werden.

Interessenten mögen sich bitte melden bei der Evangelischen Kirchenvorsteherschaft z. H. von E. Ausderau, 9565 Bussnang TG, Tel. (072) 5 03 22. I/226-O

---

Das Evangelische Altersheim 7130 Ilanz sucht

## 2. Köchin

als Mithilfe in gut eingerichteter Küche und Vertretung der Köchin in deren Ferien und Freizeit, eine

## Heimgehilfin

für Ferien und Freizeitablösung im ganzen Heimbetrieb. Wir bieten zeitgemässe Besoldungs-, Ferien- und Freizeitregelung.

Anmeldung an Verwaltung, Evangelisches Talasyl, 7130 Ilanz, Tel. (086) 2 26 22. I/249-O

**Privat-Alters- und Pflegeheim «Neutal»,  
8267 Berlingen TG**

Für unsere Pflegeabteilung suchen wir per sofort oder nach Uebereinkunft

## Krankenschwestern Hilfsschwestern

sowie

## Chronischkranken- pflegerinnen

Unser Heim liegt direkt am Untersee. Wir sind nicht nur um ein angenehmes Arbeitsklima besorgt, sondern stellen unseren Mitarbeiterinnen grosszügige Freizeiträume zur Verfügung. Wir bieten Ihnen 5-Tage-Woche und guten Lohn.

Anfragen sind erbeten an: Familie Künzli, Privat-Alters- und Pflegeheim «Neutal», 8267 Berlingen, Tel. (054) 8 83 21. I/247-O

Am **Töchterinstitut Fetan** (Engadin) ist auf anfangs Mai oder nach Uebereinkunft die selbständige und abwechslungsreiche Stelle der

## Verwalterin-Sekretärin

neu zu besetzen. Vertrauensposten mit guten Bedingungen.

Offerten sind zu richten an die Direktion, Dr. M. Gschwind, 7551 Fetan, Tel. (084) 9 13 55 I/231-O

Gesucht in neurenoviertes Altersheim

## Chronischkranken- Psychiatrieschwester

Es handelt sich um eine selbständige, vielseitige Tätigkeit in mittlerem Heimbetrieb.

Wir bieten hohen Lohn, zeitgemässe Anstellungsbedingungen und sehr schöne Unterkunft.

Anfragen an Verwaltung Neugut, 7302 Landquart, Tel. (081) 51 14 66. I/248-O

Auf 1. Mai oder nach Uebereinkunft ist die Stelle der

## Hausbeamtin

(evtl. **Gouvernante** oder hauswirtschaftlich versierte Mitarbeiterin)

im Töchter-Institut Fetan (Engadin) neu zu besetzen. In Frage kommt auch Stellvertretung während der Sommermonate.

Wir bieten einen selbständigen und vielseitigen Wirkungskreis und zeitgemässe Anstellungsbedingungen.

Offerten sind zu richten an Dr. M. Gschwind, Töchterinstitut Fetan, 7551 Fetan, Tel. (084) 9 13 55. I/237-O

**Haushaltungsschule Auboden, Brunnadern  
(Toggenburg)**

sucht auf Frühjahr 1971 für die nachgehende Fürsorge an geistig behinderten Töchtern

## Fürsorgerin

Aufgabe: Kontakt mit den Schülerinnen in der Schule, Regelung der Praktika und Arbeitsstellen für die austretenden Töchter und deren Betreuung nach Austritt. Organisation und Leitung von regionalen Zusammenkünften und Ferienlagern für Ehemalige.

Zusammenarbeit mit den Eltern, Invalidenversicherung und Behörden.

Zeitgemässe Entlohnung. Ferien und Freizeit sind gut geregelt (zwei freie Tage pro Woche).

Offerten und Anfragen sind zu richten an die Leitung der Haushaltungsschule Auboden, 9125 Brunnadern, Tel. (071) 56 12 21. I/230-O

Für unser Schwesternzentrum suchen wir eine

## Hausvorsteherin

Da der Vorsteherin die gesamte Leitung des Hausdienstes übertragen ist, wird eine abgeschlossene Ausbildung einer Hausbeamtin oder eine solche ähnlicher Art erwartet.

Organisationstalent und Eignung in der Personalführung sind besondere Anliegen. Der Vorsteherin obliegt auch die Verantwortung für eine gastfreundliche Atmosphäre. Die Tätigkeit ist abwechslungsreich und interessant. — Entlohnung und Sozialleistungen sind zeitgemäss.

Anmeldungen mit den üblichen Unterlagen an den kaufm. Verwalter Herrn A. Schwarzenbach, Diakoniewerk Neumünster, 8125 Zollikerberg. Telefonische Auskunft (051) 63 77 00, intern 813. I/285-ZH

Auf 1. August suchen wir eine qualifizierte

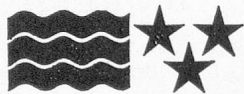
## Gruppenleiterin

zu 6—7 normal begabten Buben im Schulalter. Für Erzieherin, die Wert auf selbständiges Arbeiten legt, interessante Stelle, da die Buben ein eigenes Haus bewohnen.

Guter Lohn, geregelte Freizeit, 5-Tage-Woche.

Anmeldungen erbeten an Basler Kinderheilstätte 4438 Langenbruck BL, Tel. (062) 60 14 04.

I/296-NW



Wir suchen einen

## Mechaniker

oder

## Schlosser

(Konstruktions-, Apparate- oder Bauschlosser) mit abgeschlossener Berufslehre, der befähigt ist, unseren Jünglingen eine Grundausbildung in der Metallbearbeitung zu vermitteln und bei der Erziehungsarbeit mitzuhelfen.

Wir bieten zeitgemässen Lohn und geregelte Arbeitsbedingungen.

Stellenantritt nach Absprache.

Für nähere Auskunft wende man sich an den Direktor, Herrn F. Gehrig, Tel. (062) 41 39 48.

I/312-NW

Gesucht in neurenoviertes Altersheim mit modern eingerichteter Küche

## Köchin

oder Tochter mit Kochkenntnissen

Geboten werden zeitgemässe Anstellungsbedingungen nebst sehr schöner Unterkunft.

Anfragen an Verwaltung Neugut, 7302 Landquart, Tel. (081) 51 14 66.

Das **Durchgangs- und Beobachtungsheim Heimgarten** sucht zur Ergänzung des Teams eine

## Mitarbeiterin

evtl. als Stellvertreterin der Heimleiterin.

Dieser Arbeitsplatz erfordert Interesse an psychologischen und heilpädagogischen Problemen und bietet einer experimentierfreudigen «Hilfe» Gelegenheit, sich voll einzusetzen.

Auskunft erteilt die Heimleiterin, Frau G. Schmutz, Muristrasse 29, 3006 Bern, Telefon (031) 44 55 15. I/297-NW

# Basel-Stadt

Das Kant. Erziehungsheim zur Hoffnung benötigt eine

## Gruppenleiterin-Erzieherin

für die Führung einer Mädchengruppe von 7—9 Kindern in einem separaten Haus.

Die Aufgabe erfordert Geschick und wenn möglich Erfahrung in der Betreuung geistigbehinderter Kinder, Fähigkeiten in der Führung von Praktikantinnen und Freude an selbständiger Arbeit.

Die Arbeits- und Freizeit ist klar geregelt. Die Besoldung richtet sich nach dem neuen Lohngesetz des Kantons Basel-Stadt.

Der Heimleiter gibt Ihnen auf Wunsch gerne Auskunft über diese Tätigkeit Tel. (061) 51 10 44.

Offerten sind zu richten an:

I/291-NW

**Justizdepartement:** Personalsekretariat, Rheinsprung 16, 4000 Basel

Personalamt Basel-Stadt

Wegen Verheiratung der bisherigen Stelleninhaberin suchen wir eine

## Köchin

in unser schön gelegenes Heim mit 50 Pensionären. Gut eingerichtete Küche. Genügend Hilfskräfte vorhanden. Geboten werden: neuzeitliche Anstellungsbedingungen, Einzelzimmer, geregelte Arbeitszeit. Eintritt 1. Mai oder nach Vereinbarung.

Offerten erbeten an Verwaltung des Stadtzürcherischen Altersheims Lilienberg, 8910 Affoltern a. Albis, Tel. (01) 99 63 25. I/319-ZH

Zur Ergänzung unseres Küchenteams suchen wir zu baldigem Eintritt eine zuverlässige

## Köchin

oder

## Tochter

mit guten Kochkenntnissen

Wir bieten gut bezahlte Dauerstellung mit geregelter Arbeits- und Freizeit, angenehmem Arbeitsklima, guten Sozialleistungen sowie Zimmer im Heim.

Offerten mit Unterlagen sind erbeten an Verwaltung Volkshelbad Freihof, 5400 Baden AG, Tel. (056) 2 60 16. I/322-NW

## Stellengesuche

Junge Frau, gelernte

## Gärtnerin

mit Freude am Umgang mit Kindern, sucht für die Zeit nach ihrer Scheidung eine gutbezahlte Arbeit. Zwei Kinder, 1- und 3jährig, möchten die Mutti während der Arbeit nicht allzufern wissen. Eine Anstellung in einem Kinderheim o. ä. wäre angenehm.

Angebote unter Chiffre I/82-C Beratungs- und Vermittlungsstelle VSA, Wiesenstrasse 2, 8008 Zürich. I/82-C

Herausgeber: Verein für Schweizerisches Heim- und Anstaltswesen (VSA)

Präsident: Paul Sonderegger, Neugutstrasse 17, 8820 Wädenswil, Tel. (051) 75 19 51

Geschäftsleiter und Quästor: Gottfried Bürgi, Im Weinberg, 8427 Freienstein, Tel. (051) 96 21 94

Aktuar: Ueli Merz, Schenkung Dapples, Flühgasse 80, 8008 Zürich

Junge, verheiratete

## Heimerzieherin

sucht auf Juni in Bern Stelle in Kinderheim oder Krippe. Ganz- oder halbtags.

Offerten unter Chiffre I/73-C Beratungs- und Vermittlungsstelle VSA, Wiesenstrasse 2, 8008 Zürich. I/73-C

Erfahrene Heimleiterin (verh., ein Kind) sucht auf Juli oder nach Uebereinkunft neuen, selbständigen Wirkungskreis als

## Heimleiterin

in Alters- oder Pflegeheim, evtl. Erholungsheim. Raum Zürich bevorzugt, aber nicht Bedingung.

Anfragen sind erbeten an Chiffre I/44-B Beratungs- und Vermittlungsstelle VSA, Wiesenstr. 2, 8008 Zürich. I/44-B

Ehepaar, er Erzieher, sie Lehrerin, erfahren in verschiedenen sozialpädagogischen Bereichen, sucht

## Heimleitung

oder leitende Stellung

in Erziehungsheim.

Anmeldung unter Chiffre I/43-B erbeten an Beratungs- und Vermittlungsstelle VSA, Wiesenstrasse 2, 8008 Zürich.

## Diverses

Zu vermieten für längere Dauer

## Kinder- oder Ferienheim

1—2 Chalets mit grossem Umschwung, gut eingerichtet für 20—25 Kinder (Jugendliche), evtl. dazu Massenlager, Spielplatz, Garage. Ruhig am Wald gelegen, im Wintersportgebiet Zweisimmen. Vielseitige Bergwanderungen, Schwimmbad in der Gemeinde.

Auskunft durch Hannes Ninck, 3045 Meikirch, Tel. (031) 82 07 44.

Geschäfts-, Beratungs- und Vermittlungsstelle VSA: Wiesenstrasse 2, 8008 Zürich, Tel. (051) 34 45 75

Sekretärin und Leiterin der Beratungs- und Vermittlungsstelle VSA: Frau Charlotte Buser

Allgemeine Korrespondenzen sind an die Geschäftsstelle zu richten

Fachblatt-Abonnements sind direkt beim Verlag Stutz & Co., 8820 Wädenswil ZH, zu bestellen!

# LUCUL

## BOUILLONS - SUPPEN - SAUCEN FÜR HÖCHSTE ANSPRÜCHE

LUCUL Nahrungsmittelfabrik AG 8052 ZÜRICH

Tel. (051) 50 27 94

An die Vorsteher von Heimen und Anstalten

Verlangen Sie die vom VSA  
herausgegebenen

### Zeugnisse

per Stück 25 Rappen

Zu beziehen bei der

Buchdruckerei Stutz + Co.  
8820 Wädenswil

## NEUHEIT!

Die grosse Erleichterung für den Geh-  
behinderten:

### Ein Leichtmetall-Faltfahrer von nur 13 kg Gewicht

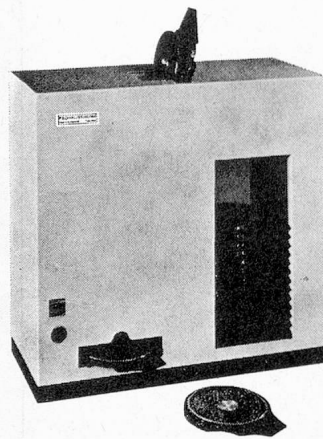
Bitte erkundigen Sie sich im führenden  
Fachgeschäft:

**Hausmann**  
SANITÄTS  
GESCHÄFT

Uraniastr. 11, 8001 Zürich  
Tel. (051) 25 77 57

## Rechaudtherm - Warmhalte - Rondellen

Aufheiz-, Speicher- und Dispenser-Gerät für jeden Service  
und die individuelle Bedienung Ihrer Gäste (Schweizer  
Fabrikat, intern Patente).



Endlich

- keine verbrannten  
Finger mehr
- keine Plattenwärmer  
mehr auf den Tischen,  
welche Platz  
beanspruchen
- Rondellen für Teller,  
Schüsseln und Platten  
verwendbar

Dafür

- elegant, modern,  
platzsparend und  
preisgünstig
- sehr geringe  
Betriebskosten,  
einfache Reinigung
- anspruchsvoll und  
jederzeit sofort  
einsatzbereit

220 V, 1000 Watt (SEV-geprüft)

Breite 510 mm Höhe 480 mm Tiefe 210 mm

Preis des kpl. Gerätes inkl. 24 Rondellen und 18 Untersätze  
Fr. 875.—

Der Verkauf erfolgt über den Fachhandel.

Prospekte und Bezugsquellen-Nach-  
weis durch:

HAPAG AARAU, Rombachtäli 27/29  
5022 ROMBACH, Tel. (064) 24 26 41

## HAPAG AARAU



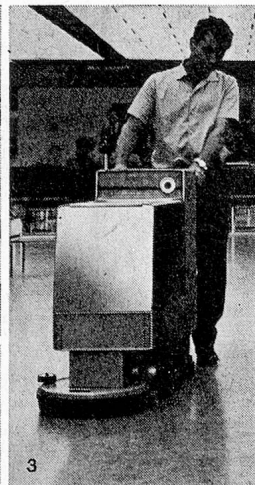
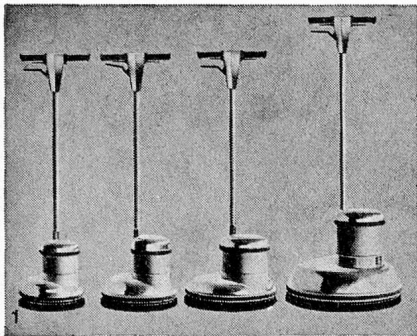
### PHAG-VITAMIN-NÄHRHEFE erhöht Ihre Widerstandskraft, stärkt Ihr Nervensystem

Phag-Vitamin-Nährhefe ist eine unentbehrliche Ergän-  
zung Ihrer Nahrung, weil sie wie kein anderes Nah-  
rungsmittel reich ist an Vitamin B, freien Aminosäuren,  
besonders Glutathion, Lecithin und Mineralstoffen.  
Sollte in keinem Haushalt fehlen



FABRIK HYGIENISCH-  
DIÄTETISCHER NAHRUNGSMITTEL  
GLAND (WAADT)

# Das vollständige Programm für rationelle Reinigung



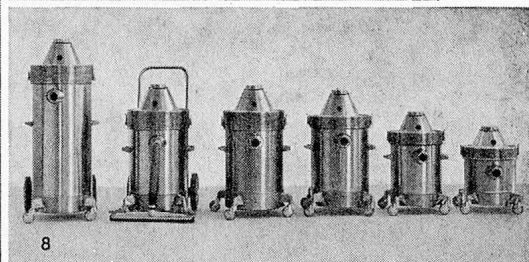
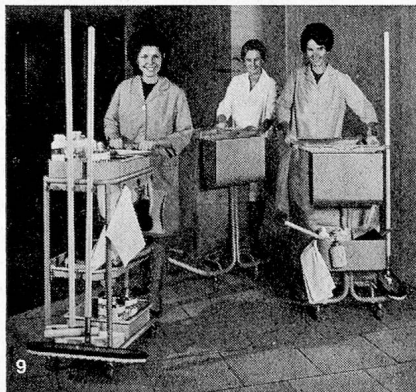
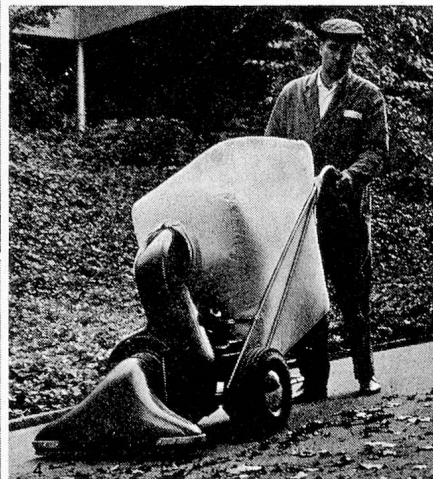
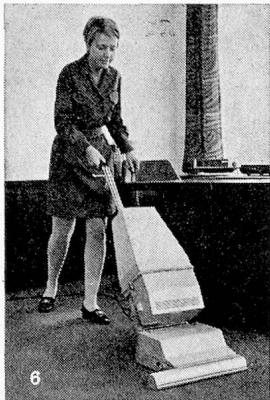
1 Bodenreinigungsmaschinen  
Zum Blochen, Sprayreinigen, Fegen,  
Einwachsen, Spänen, Shampooieren.

2 Chemotechnische Produkte  
Zum Reinigen, Versiegeln, Schützen  
und Pflegen der Böden.

3 Kombinationsmaschinen  
Zum Fegen und Absaugen in einem  
einzigem Arbeitsgang.

4 Abfallsauger  
Zum maschinellen Aufnehmen von  
lose liegendem Schmutz.

5 Motor-Wischmaschine  
Zum rationellen Reinigen von asphaltierten  
Böden und anderen harten Flächen.



## servo wetrok



6 Teppichreinigungsmaschine  
Zum rationellen Trockenreinigen von  
Teppichen aller Art.

7 Wap mit Fahreimer und Presse  
Zum Aufwaschen von grösseren und  
kleineren Flächen.

8 Staub- und Wassersauger  
Für alle Staubsaugarbeiten und zum  
Aufnehmen von Feglaugen.

9 Transportgeräte  
Zum rationellen Leeren von Papierkörben  
und zum Transport von Reinigungsgeräten.

10 Handwischmaschine  
Zum rationellen Reinigen von asphaltierten  
Böden und anderen harten Flächen.

11 Feuchtwischgeräte  
Zum rationellen Wischen von glatten  
Böden aller Art.

Diethelm & Co. AG, 8052 Zürich, Eggbühlstrasse 28, Tel. 051 - 50 30 30

Ausführliche Prospekte über die einzelnen Produkte  
senden wir Ihnen gerne auf Anfrage.